STATO DELLA CITTÀ DEL VATICANO

GOVERNATORATO

DIREZIONE
DELLE TELECOMUNICAZIONI

SERVIZIO POSTE VATICANE

Comunicato del 20 marzo 2013

Il **Servizio Poste Vaticane** informa che presso tutti i propri Uffici postali è disponibile il seguente prodotto.

Folder "*Sua Santità Francesco*"

Il folder, con una breve biografia in tre lingue, contiene una busta "*S.S. Francesco – Vescovo di Roma e Papa*".

Il francobollo da euro 0,75 è timbrato con l'annullo postale speciale posto in uso il giorno dell'Inizio del Ministero Petrino. Completano l'annullo le iscrizioni «INIZIO MINISTERO PETRINO» e «POSTE VATICANE • 19.03.2013».

Il costo di un folder è di euro 10,00.

Il contributo per le spese postali di spedizione dell'invio, che avverrà tramite posta raccomandata, è di euro 3,00.

Il folder è illustrato nella locandina allegata al presente comunicato.

La richiesta d'acquisto va accompagnata dall'importo relativo pagato mediante vaglia postale internazionale o assegno circolare all'ordine di:

Poste Vaticane - Governatorato – 00120 Città del Vaticano

Tel. 06/69890400 – Fax 06/69885378

poste.vaticane@scv.va – www.postevaticane.va

SUA SANTITÀ FRANCESCO

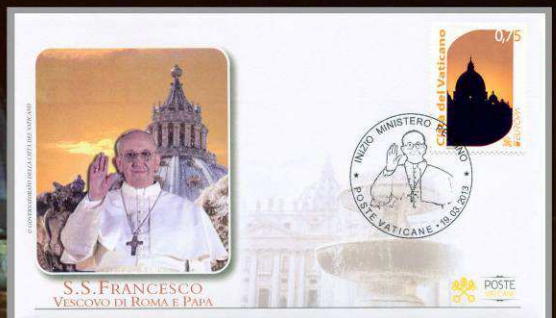
Habemus Papam

GEORGIUM MARIUM BERGOGLIO

qui sibi nomen imposuit

FRANCISCUM

Il primo Papa americano è il gesuita argentino Jorge Mario Bergoglio, arcivescovo di Buenos Aires.
Nasce a Buenos Aires il 17 dicembre 1936, figlio di emigranti piemontesi.
Diplomatosi come tecnico chimico, sceglie poi la strada del sacerdozio entrando nel seminario diocesano di Villa Devoto. L'11 marzo 1958 passa al noviziato della Compagnia di Gesù. Completa gli studi umanistici in Cile e nel 1963, tornato in Argentina, si laurea in filosofia al collegio San Giuseppe a San Miguel. Fra il 1964 e il 1965 è professore di letteratura e psicologia nel collegio dell'Immacolata di Santa Fé e nel 1966 insegna le stesse materie nel collegio del Salvatore a Buenos Aires. Dal 1967 al 1970 studia teologia laureandosi sempre al collegio San Giuseppe.
Il 13 dicembre 1969 è ordinato sacerdote dall'arcivescovo Ramón José Castellano. Prosegue quindi la preparazione tra il 1970 e il 1971 ad Alcalà de Henares, in Spagna, e il 22 aprile 1973 emette la professione perpetua nei gesuiti. Di nuovo in Argentina, è maestro di novizi a Villa Barilari a San Miguel, professore presso la facoltà di teologia, consultore della provincia della Compagnia di Gesù e anche rettore del Collegio.
Il 31 luglio 1973 viene eletto provinciale dei gesuiti dell'Argentina, incarico che svolge per 6 anni. Poi riprende il lavoro nel campo universitario e, tra il 1980 e il 1986, è di nuovo rettore del collegio di San Giuseppe, oltre che parroco ancora a San Miguel. Nel marzo 1986 va in Germania per ultimare la tesi dottorale; quindi i superiori la inviano nel collegio del Salvatore a Buenos Aires e poi nella chiesa della Compagnia nella città di Cordoba, come direttore spirituale e confessore.
È il cardinale Antonio Quarracino a volerlo come suo stretto collaboratore a Buenos Aires. Così il 20 maggio 1992 Giovanni Paolo II lo nomina vescovo titolare di Auca e ausiliare di Buenos Aires. Il 27 giugno riceve nella cattedrale l'ordinazione episcopale proprio dal cardinale. Come motto sceglie *Miserando atque eligendo* e nello stemma inserisce il cristogramma *IHS*, simbolo della Compagnia di Gesù.
È subito nominato vicario episcopale della zona Flores e il 21 dicembre 1993 gli è affidato anche il campito di vicario generale dell'arcidiocesi. Il 3 giugno 1997, è promosso arcivescovo coadiutore di Buenos Aires. Succede al cardinale Quarracino il 28 febbraio 1998 come arcivescovo, primate di Argentina e ordinario per i fedeli di rito orientale residenti nel Paese e sprovvisti di ordinario del proprio rito.
Tre anni dopo, nel Concistoro del 21 febbraio 2001, Giovanni Paolo II lo crea cardinale, assegnandogli il titolo di san Roberto Bellarmino.
Nell'ottobre 2001 è nominato relatore generale aggiunto alla decima assemblea generale ordinaria del Sinodo dei vescovi, dedicata al ministero episcopale. Nel 2002 declina la nomina a presidente della Conferenza episcopale argentina, ma 3 anni dopo viene eletto e poi riconfermato per un altro triennio nel 2008. Intanto, nell'aprile 2005, partecipa al conclave in cui è eletto Benedetto XVI.

El primer Papa americano es el jesuita argentino Jorge Mario Bergoglio, 76 años, arzobispo de Buenos Aires.
Nació en Buenos Aires el 17 de diciembre de 1936, hijo de emigrantes piamonteses.
Se diplomó como técnico químico, y eligió luego el camino del sacerdocio entrando en el seminario diocesano de Villa Devoto. El 11 de marzo de 1958 pasó al noviciado de la Compañía de Jesús. Completó los estudios de humanidades en Chile y en 1963, al regresar a Argentina, se licenció en filosofía en el Colegio San José, de San Miguel. Entre 1964 y 1965 fue profesor de literatura y psicología en el Colegio de la Inmaculada de Santa Fe y en 1966 enseñó las mismas materias en el Colegio del Salvador en Buenos Aires. De 1967 a 1970 estudió teología y se doctoró en el Colegio San José.
El 13 de diciembre de 1969 recibió la ordenación sacerdotal de manos del arzobispo Ramón José Castellano. Prosiguió la preparación en la Compañía de 1970 a 1971 en Alcalá de Henares, en España, y el 22 de abril de 1973 emitió la profesión perpetua. De nuevo en Argentina, fue maestro de novicios en Villa Barilari en San Miguel, profesor en la Facultad de Teología, consultor de la provincia de la Compañía de Jesús y también rector del Colegio.
El 31 de julio de 1973 fue elegido Provincial de los jesuitas de Argentina, cargo que desempeñó durante 6 años. Después reanudó el trabajo en el campo universitario y entre 1980 y 1986 es de nuevo rector del colegio de San José, además de párroco en San Miguel.
En marzo de 1986 va a Alemania para ultimar la tesis doctoral; luego los superiores le envían al colegio del Salvador en Buenos Aires y después a la iglesia de la Compañía de la ciudad de Córdoba, como director espiritual y confesor.
Es el cardenal Antonio Quarracino quien le llama como su estrecho colaborador en Buenos Aires. Así, el 20 de mayo de 1992 Juan Pablo II le nombra obispo titular de Auca y auxiliar de Buenos Aires. El 27 de junio recibe en la catedral la ordenación episcopal de manos del purpurado. Como lema elige *Miserando atque eligendo* y en el escudo incluye el cristograma *IHS*, símbolo de la Compañía de Jesús.
Es nombrado enseguida vicario episcopal de la zona de Flores y el 21 de diciembre de 1993 se le encomienda también la tarea de vicario general de la archidiocesis. Por lo tanto no sorprendió que el 3 de junio de 1997 fuera promovido como arzobispo coadjutor de Buenos Aires. Sucede al cardenal Quarracino el 28 de febrero de 1998 como arzobispo, primado de Argentina y ordinario para los fieles de rito oriental residentes en el país y desprovistos de ordinario del propio rito.
Tres años después, en el Consistorio del 21 de febrero de 2001, Juan Pablo II le crea cardenal, asignándole el título de san Roberto Bellarmino.
En octubre de 2001 es nombrado relator general adjunto para la décima asamblea general ordinaria del Sínodo de los obispos, dedicada al ministerio episcopal.
En 2002 declina el nombramiento como presidente de la Conferencia episcopal argentina, pero 3 años después es elegido y después reconfirmado por otro trienio en 2008. Entre tanto en abril de 2005, participa en el cónclave en el que es elegido Benedicto XVI.

The first American Pope is a Jesuit from Argentina, Jorge Mario Bergoglio, Archbishop of Buenos Aires.
He was born in Buenos Aires on 17 December 1936, the son of Italian immigrants.
He graduated as a chemical technician and then chose the path of the priesthood, entering the Diocesan Seminary of Villa Devoto. On 11 March 1958 he moved to the novitiate of the Society of Jesus. He completed his studies of the humanities in Chile and returned to Argentina in 1963 to graduate with a degree in philosophy from the Colegio de San José in San Miguel de Tucumán. From 1964 to 1965 he taught literature and psychology at Immaculate Conception College in Santa Fé and in 1966 he taught the same subject at Colegio de San José.
On 13 December 1969 he was ordained a priest by Archbishop Ramón José Castellano. He continued his training between 1970 and 1971 at the University of Alcalá de Henares, Spain, and on 22 April 1973 made his final profession with the Jesuits. Back in Argentina, he was novice master at Villa Barilari, San Miguel, professor at the Faculty of Theology of San Miguel, consultor to the Province of the Society of Jesus and Rector of the Colegio maximo of the Faculty of Philosophy and Theology.
On 31 July 1973 he was appointed Provincial of the Jesuits in Argentina, an office he held for 6 years. He then resumed his work in the university sector and from 1980 to 1986 served once again as Rector of the College of San José, as well as parish priest, again in San Miguel. In March 1986 he went to Germany to finish his doctoral thesis; his superiors then sent him to Colegio del Salvador in Buenos Aires and then to the Jesuit Church in Córdoba, as spiritual director and confessor.
It was Cardinal Antonio Quarracino who wanted him to be a close collaborator in Buenos Aires. So, on 20 May 1992 John Paul II appointed him titular Bishop of Auca and Auxiliary of Buenos Aires. On 27 June he received episcopal ordination from the Cardinal in the cathedral. He chose as his episcopal motto, *Miserando atque eligendo* and in his coat of arms inserted the *IHS*, the symbol of the Society of Jesus.
He was immediately appointed Episcopal Vicar of the Flores district and on 21 December 1993 was also entrusted with the task of Vicar General of the Archdiocese. On 3 June 1997, he was raised to the dignity of Coadjutor Archbishop of Buenos Aires. He succeeded to Aires. Succeeds Cardinal Quarracino on 28 February 1998 como arzobispo, primado de Argentina y ordinario para los fieles de rito oriental residentes en el Cardinal Quarracino on 28 February 1998 as Archbishop, Primate of Argentina and Ordinary for Easterners faithful in Argentina who have no Ordinary of their own rite.
Three years later in the Consistory of 21 February 2001 John Paul II created him Cardinal, assigning him the title of San Roberto Bellarmino.
In October 2001 he was appointed General Relator at the 10th Ordinary General Assembly of the Synod of Bishops on the Episcopal Ministry.
In 2002 he declined his nomination as President of the Argentine Bishops' Conference but 3 years later he was elected and then in 2008 was reconfirmed for a further three-year mandate. Meanwhile in April 2005 he took part in the Conclave in which Benedict XVI was elected.